

# Boletim Informativo

## Cooperação Portuguesa na Guiné-Bissau



### Ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros representou Portugal na tomada de posse do Presidente da República

O Senhor Ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros de Portugal, Dr. Rui Machete, deslocou-se a Bissau no passado dia 23 de junho, para participar na cerimónia de tomada de posse do Presidente da República da Guiné-Bissau, Dr. José Mário Vaz. O Dr. Rui Machete participou na cerimónia em representação do Chefe de Estado e do Governo de Portugal. Segundo um comunicado oficial do Governo Português, a participação do Ministro dos Negócios Estrangeiros na tomada de posse “reveste-se de particular importância por simbolizar a normalização das relações entre Portugal e a Guiné-Bissau”. A nota assinala ainda que “inicia-se um novo período na História da Guiné-Bissau, que se espera seja de estabilidade, desenvolvimento e respeito pela democracia, pelos Direitos Humanos e pelo Estado de Direito”.



### Secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação visitou Bissau e encontrou-se com ONGD portuguesas

O Senhor Secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação, Dr. Luís Campos Ferreira, deslocou-se a Bissau nos dias 17 e 18 de junho, por ocasião da tomada de posse dos deputados da Assembleia Nacional Popular.

Para além dos encontros de natureza política, o Dr. Luís Campos Ferreira efetuou uma visita ao Bairro da Cooperação Portuguesa e à Faculdade de Direito de Bissau, onde foi recebido pelo Assessor Científico, Prof. Doutor Cláudio Monteiro, e corpo docente.



Durante a sua deslocação a Bissau reuniu também com os representantes das ONGD portuguesas com atividade na Guiné-Bissau, como sejam a FEC - Fundação Fé e Cooperação, IMVF - Instituto Marquês de Valle Flor, MONTE - ACE, TESE - Sem Fronteiras e VIDA - Voluntariado Internacional para o Desenvolvimento Africano.

O Secretário de Estado agradeceu às ONGD o trabalho desenvolvido, nomeadamente durante os 2 anos da transição política guineense.

Edição 20  
maio-junho 2014

Ficha Técnica:

- **Edição e Difusão:**  
Embaixada de Portugal em Bissau
- **Redação e Imagem:**  
Cooperação Portuguesa na Guiné-Bissau
- **Telefones:**  
(+245) 320 12 61  
(+245) 320 12 79
- **Fax:**  
(+245) 320 12 69
- **E-mail:**  
cooportgb@hotmail.com
- **Facebook:**  
Cooperação Portuguesa na Guiné-Bissau

O “Boletim Informativo da Cooperação Portuguesa na Guiné-Bissau” é redigido ao abrigo do novo Acordo Ortográfico

Nesta edição:

Ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros representou Portugal na tomada de posse do Presidente da República	1
Secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação visitou Bissau e encontrou-se com ONGD portuguesas	1
“Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas”, comemorado em Bissau	2
Encarregado de Negócios de Portugal visitou atividades do PAIPA-DC na região de Gabú	3
FEC organiza em Bissau “IV Seminário sobre Educação de Infância”	3
Inauguração da escola da ONG “Afectos com Letras” no bairro do Quelélé	4
Missão de monitorização dos projetos das ONGD portuguesas na Guiné-Bissau	4
“Casa dos Direitos” de Bissau celebrou 2º aniversário	4

## “Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas” comemorado em Bissau

A Embaixada de Portugal em Bissau iniciou as comemorações do “Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas” no dia 9 de junho, com a dinamização de várias atividades no Centro Cultural Português (CCP) em Bissau.



No período da manhã a ONGD portuguesa



sa “Fundação Fé e Cooperação (FEC)” realizou atividades infantis, com 30 crianças entre os 4 e os 6 anos, oriundas de jardins de infância de Bissau, com os



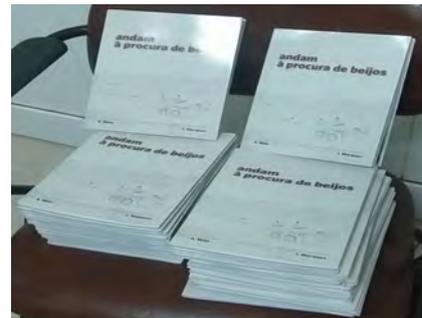
quais a FEC trabalha.

A partir da recriação do conto de Sophia de Mello Breyner, “A Menina do Mar”, as crianças foram convidadas a interpretar

marchas populares. No final o CCP ofereceu um lanche a todos os participantes. Ao final da tarde foi inaugurada uma exposição fotográfica, constituída por



cerca de 30 fotografias, recolhidas por José Marques no percurso rodoviário entre Coimbra e Bissau, no âmbito das



expedições humanitárias da ONGD portuguesa “Memórias e Gentes”. Algumas dessas fotografias integram o livro “Andam à procura de beijos”, de



António Maló Abreu e José Marques. O livro foi lançado na mesma ocasião, com a presença do Encarregado de Negócios de Portugal, Dr. António Leão Rocha, um

dos autores, Dr. António Maló, e vários convidados, entre os quais membros do Corpo Diplomático acreditado em Bissau.



No dia 10 de junho realizou-se nos jardins da Embaixada de Portugal uma recepção à comunidade portuguesa em



Bissau. Entre os vários convidados, destaque para a presença do Primeiro-Ministro indigitado, Eng.º Domingos Simões Pereira, para além de diploma-



tas, representantes dos organismos internacionais e muitos outros.

A animação musical esteve a cargo do jovem artista guineense “Binhan”.

## Encarregado de Negócios de Portugal visitou atividades do PAIPA - DC na região de Gabú



ram-se à tabanca de Dinga, na região de Gabú, para acompanhar as atividades desenvolvidas no âmbito do projeto, financiado integralmente pelo Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. Com 245 associados e 708 beneficiários indiretos, a Associação local (na qual 60% dos associados são do sexo feminino)

No passado dia 28 de maio o Encarregado de Negócios de Portugal, Dr. António Leão Rocha, acompanhado da Coordenadora de Projetos da Cooperação Portuguesa, Dra. Natália Falé, e do Coordenador do “Projeto de Apoio à Intensificação da Produção Alimentar - Desenvolvimento Comunitário (PAIPA-DC)”, Eng.º Hugo Vaz Pedro, desloca-



lagoa de abeberamento de gado vai permitir suprimir as necessidades de cerca de 1.500 cabeças de gado bovino, através dos 2.500.000 litros de água armazenada.

O pomar, implantado com 144 árvores de manga e citrinos, receberá ainda coleiras e bananeiras.



envolveu na horticultura 188 mulheres, produzindo 3,7 toneladas de verdes. Foram igualmente produzidas 30,1 toneladas de arroz descascado (132Kg/pessoa). A expectativa é de a produção vir a aumentar, embora o cereal preferido na região seja o *milho-preto* e o *milho-bacile* (com 56 toneladas produzidas). A



## FEC organiza em Bissau “IV Seminário sobre Educação de Infância”

No dia 24 de maio a ONGD portuguesa “Fundação Fé e Cooperação (FEC)” organizou no Salão da Cúria de Bissau o “IV Seminário de Formação Complementar”, sob o tema “Trabalhar em creche: as características e os desafios”, com 75 participantes.

O evento integrou o ciclo de seminários da Licenciatura em Educação de Infância e pretendeu promover a discussão de temas relacionados com a Pequena Infância. Esta edição foi dinamizada pela Educadora de Infância Ilka Vieira, com uma larga experiência na área da Pequena Infância.



O seminário foi desenvolvido no âmbito do projeto “Bambaram di Mindjer-profissionalização das mulheres e qualificação da educação de infância na Guiné-Bissau”, implementado pela FEC, em parceria com a Caritas da Guiné Bissau, Comissão Interdiocesana de Bissau e Escola Superior Maria Ulrich.

Conta com o financiamento do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P., União Europeia e Conferência Episcopal Italiana.

## Inauguração da Escola da ONG “Afectos com Letras”, no bairro do Quelélé

O Encarregado de Negócios de Portugal em Bissau, Dr. António Leão Rocha, participou, no passado dia 4 de maio, na inauguração da escola construída pela Organização Não Governamental portuguesa “Afectos com Letras”, no bairro do Quelélé, em Bissau.

Destinada a substituir a Escola Lassana Cassamá, com paredes e telhados de quirintim, foi construída num terreno expressamente doado para o efeito à “Afectos com Letras” e contígua às ante-



riores instalações.

A escola contará com 5 salas de aula, destinadas a servir 100 crianças do bairro do Quelélé.

Para a construção e equipamento da Escola a “Afectos com Letras” contou com vários apoios, nomeadamente a Câmara Municipal de Águeda, a “Academia do Bacalhau”, de Bruxelas, a “Empresa Pombo”, de Portugal e o “Rotary Clube” de Pombal, entre outros.

## “Casa dos Direitos” de Bissau celebra 2º aniversário

A “Casa dos Direitos” de Bissau comemorou o 2º aniversário a 10 de junho, com um ateliê de trabalho de ONG guineenses sobre experiências de redes: da criação do Solidami, nos anos 80, à Rede de Solidariedade em 1998/99 e à Plaçon GB, e algumas das redes atuais - de Segurança Alimentar, do Petróleo e das Indústrias Extrativas, o Movimento Ação Cidadã e a Casa dos Direitos; foi ali apresentada também a ABONG, do Brasil.

De tarde foi lançado o livro “Desafios -



uma história de direitos” - da 1ª Esquadra/prisão até à criação da Casa, apresentada pela Jurista Carmelita Pires - e inaugurada uma exposição do fotógrafo Mauro Pinto, apresentada pelo escritor Abdulai Silá. No final foi aberto o “Espaço Memória”, de educação para os direitos, numa das celas subterrâneas. A Casa é uma iniciativa de ONG guineenses e portuguesas, com o apoio do Camões, I.P., Fundação Gulbenkian e Universidade de Aveiro.

## Missão de monitorização dos projetos das ONGD na Guiné-Bissau

Entre os dias 2 e 12 de junho deslocou-se à Guiné-Bissau uma missão da Divisão de Apoio à Sociedade Civil (DASC), do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua (CICL), I.P.

A referida missão, integrada pela Dra. Celeste Sebastião e Dra. Rita Nascimento, teve como objetivo o acompanhamento no terreno dos projetos de desenvolvimento executados por ONGD portuguesas na Guiné-Bissau, com financiamento da Cooperação Portuguesa/CICL.



A missão deslocou-se às regiões de Cacheu, Bafatá e Gabú e Setor Autónomo de Bissau, acompanhando projetos das ONGD ACEP - Associação para Cooperação Entre os Povos, IMVF - Instituto Marquês de Valle Flor, ISU - Instituto de Solidariedade e Cooperação Universitária, MONTE - Desenvolvimento Alentejo Central, TESE - Engenheiros sem Fronteiras e VIDA - Voluntariado Internacional para o Desenvolvimento Africano.